

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1997.

**Art. 3.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
T. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports  
et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUY

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,  
Mme B. GROUWELS



N. 97 — 3062

[97/36454]

**4 NOVEMBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 5 april 1995, 25 maart 1996 en het bijzonder decreet van 24 juli 1996;

Gelet op de lijst, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, inzonderheid op het punt 7;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 februari 1995 tot instelling en organisatie van een Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 september 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 22 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Overwegende dat het voor de goede werking van het beheerscomité van het Vlaams Impulsprogramma onontbeerlijk is zo spoedig mogelijk de groote vast te stellen van de presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden van dit adviesorgaan;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging;

Besluit :

**Artikel 1.** De presentiegelden en vergoedingen, toegekend aan de voorzitter en de leden van het comité bedoeld bij artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 februari 1995 tot instelling en organisatie van een Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling, zijn deze vastgesteld bij besluit van de Vlaamse regering van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen voor adviesorganen.

**Art. 2.** Aan punt 7 van de lijst, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« — Beheerscomité van het Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling; »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1995.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 november 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Terwerkstelling,  
T. KELCHTERMANS

## TRADUCTION

F. 97 — 3062

[97/36454]

**4 NOVEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, par les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 5 avril 1995, 25 mars 1996 et par le décret spécial du 24 juillet 1996;

Vu l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, notamment le point 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 février 1995 créant et organisant un « Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling » (Programme d'impulsion flamand en matière de développement de la nature);

Vu l'avis de l'Inspection des finances, rendu le 25 septembre 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 22 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Considérant qu'en vue d'un bon fonctionnement du comité de gestion du « Vlaams Impulsprogramma », il est nécessaire de fixer sans délai le montant des jetons de présence et des indemnités alloués aux membres de ce comité consultatif;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;  
après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** les jetons de présence et les indemnités alloués au président et aux membres du comité, visés à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 février 1995 créant et organisant un « Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling », sont les mêmes que ceux fixés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs.

**Art. 2.** Le point 7 de l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs est complété comme suit :

« — Comité de gestion du « Vlaams Impulsprogramma Natuurontwikkeling ». »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juin 1995.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant la conservation de la nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 novembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
T. KELCHTERMANS



N. 97 — 3063

[C — 97/36402]

**4 NOVEMBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot subsidiëring van tijdelijke leergangen en tot toekenning van forfaitaire weddotoelagen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wetten betreffende het technisch onderwijs, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 30 april 1957;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd bij decreet van 28 april 1993, inzonderheid artikel 36, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1960 tot regeling van de inrichting der tijdelijke scholen en leergangen van het technisch onderwijs;